

Język rosyjski

Data dodania: 2010-06-14 15:40:54

Autor: Magda Kaczuba

Przesyłam opracowane przeze mnie scenariusze lekcji do podręcznika Nowyje wstriecki wydawnictwa WSiP. Lekcje są prowadzone w oparciu o bezpośredni dostęp do Internetu rosyjskiego. Tego typu lekcje cieszą się ogromną popularnością wśród moich uczniów i są urozmaiceniem lekcji podręcznikowych.

Konspekt lekcji

Czas trwania lekcji: 45 minut

Temat lekcji:

Виртуальная экскурсия в Центр Международной Торговли.

Cele ogólne:

Poznanie słownictwa dotyczącego hotelu. Kształtowanie umiejętności czytania i mówienia oraz uzyskiwania i udzielania informacji dotyczących hotelu.

Cele operacyjne lekcji:

W zakresie treści uczeń:

- Zna słowa i wyrażenia dotyczące hotelu i potrafi je stosować
- Zna podstawowe informacje o Międzynarodowym Centrum Handlu w Moskwie
- Zna podstawowe informacje o hotelu Międzynarodowy.

W zakresie umiejętności uczeń:

- Potrafi posługiwać się Internetem
- Potrafi wyszukać potrzebne informacje korzystając ze stron www
- Potrafi przekazać informacje o Międzynarodowym Centrum Handlu w Moskwie i hotelu Międzynarodowy
- Potrafi na podstawie materiału internetowego objaśnić dojazd do hotelu
- Potrafi samodzielnie wypowiadać się w formie ustnej i pisemnej na temat

Metody i techniki pracy:

- Praca w parach
- Praca w plenum
- Ćwiczenia w czytaniu ze zrozumieniem
- Uzupełnianie luk wyrazowych w tekście
- Odpowiedzi na pytania
- Korzystanie z rosyjskich stron internetowych

Materiały dydaktyczne:

- Podręcznik Новые встречи 3
- Strona www z rosyjskiego Internetu (bezpośredni dostęp do Internetu).
- Zadania przygotowane przez nauczyciela

Przebieg lekcji:

- Przypomnienie informacji o hotelu Złoty Pierścień

Где находится Гостиница Золотое кольцо?

Какие номера есть в гостинице?

Какую кухню могут попробовать гости в ресторане?

Какие услуги доступны гостям?

- Uczniowie odpowiadają na pytania
- Zapisanie tematu lekcji i przedstawienie celu lekcji

Мы сегодня будем бродить по Интернету и попробуем найти информации об одной из московских гостиниц.

Сегодня выучим слова и выражения связанные с гостиницей, объясним как доехать до гостиницы, научимся определять какие удобства в номерах, какие услуги предлагает гостям гостиница.

- Objasnienie nowej leksyki

Обратите внимание на новые слова:

Крыша Сосредоточенны Красота офисы страховых компаний
создать отель
правительство уровень безопасность
оборудованы кондиционер спутниковое телевидение

Вы были когда-то в гостинице? Где? В какой? Какие были номера?

- Podanie adresu strony internetowej, uczniowie wykonują kolejne czynności:

www.wtcmoscow.ru zakładka

- Uczniowie zapoznają się z zadaniem przygotowanym przez nauczyciela i wykonują je

Прочитайте информацию о Центре Международной Торговли и заполните пропуски в тексте.

Прочитай текст о ЦентреМеждународной Торговли на сайте и заполни пропуски в данной ниже задаче.

ЦМТ- это город в городе, где под одной... сосредоточенны рестораны и бары,... и салоны красоты, бутики и магазины, офисы... и туристических компаний, банки, нотариус, медицинский центр и другие услуги. В ЦМТ созданы уникальные... для успешного ведения бизнеса - вы сможете решить многие вопросы, не выходя из здания.

- Sprawdzenie poprawności wykonania zadania
- Uczniowie wyszukują w materiale internetowym odpowiedzi na pytania:
- Uczniowie zapoznają się z zadaniem przygotowanym przez nauczyciela i wykonują je

..... **CrownePlazaMoscowWorldTradeCentre** удачно..... в непосредственной близости от здания Правительства РФ, бизнес-центра «Москва-Сити» и выставочного комплекса «Экспоцентр». Отель находится в пешеходной доступности от..... Москвы. Первоклассный уровень комфорта, неповторимая элегантность и функциональность номеров, высокий уровень безопасности и безупречный сервис делают **CrownePlazaMoscowWorldTradeCentre** одним из лучших бизнес-отелей в России.

В отеле..... элегантных номеров, в том числе 19 люксов. Комнаты..... по последнему слову техники – каждый номер оснащен кондиционером, высокоскоростным доступом в интернет,..... телевидением, индивидуальным рабочим местом с настольной лампой, тремя телефонными аппаратами с услугой голосовой почты, мини-баром, утюгом и гладильной доской, принадлежностями для приготовления чая или кофе и сейфом.

Наш отель находится на берегу Москва-реки на Краснопресненской набережной, всего в 10 минутах ходьбы от Экспоцентра. В распоряжении гостей удобная **на территории отеля.**

- Sprawdzenie poprawności wykonania zadania
- Uczniowie wyszukują w materiale internetowym odpowiedzi na pytania przygotowane przez nauczyciela:

Найди ответы на поставленные ниже вопросы.

1. Как попасть в гостиницу Международная?
2. Какие удобства есть в номерах?
3. Какую кухню предлагают рестораны ЦМТ?
4. Какие услуги доступны гостям ЦМТ в области Фитнес и красота и Торговый центр?

- Sprawdzenie zadania
- Podsumowanie lekcji – uczniowie wskazują poprawną odpowiedź spośród trzech możliwych

1. Гостиница Международная расположена

а/ на окраине города

б/ недалеко от исторического центра Москвы

в/ на Тверской улице

1. В номерах гостиницы

а/ нет ванной комнаты

б/ старая мебель

в/ все удобства

1. В ресторанах можно попробовать

а/ блюда разных кухней

б/ блюда только русской кухни

в/ блюда типа фаст-фуд

1. В гостиницу можно попасть

а/ на любом транспорте

б/ только на такси

в/ на велосипеде

- Ocena pracy uczniów
- Zadanie i objaśnienie pracy domowej

Twój kolega wybiera się na wycieczkę po Złotym Pierścieniu Rosji i chce zatrzymać się w hotelu. Ty już byłeś w jednym z hoteli w Moskwie. Napisz e-mail do kolegi, w którym poinformujesz go:

- Gdzie znajduje się hotel
- Jak można dojechać do hotelu
- Jakie wygody są w pokojach
- Jaką kuchnię oferują restauracje

Opracowała Magdalena Kaczuba

Nauczyciel języka rosyjskiego

w LO im. B. Prusa w Skierniewicach

Konspekt lekcji

Czas trwania lekcji: 45 minut

Temat lekcji:

Виртуальная экскурсия в Мариинский театр.

Cele ogólne:

Poznanie słownictwa dotyczącego teatru. Kształtowanie umiejętności czytania i mówienia oraz uzyskiwania i udzielania informacji dotyczących teatru.

Cele operacyjne lekcji:

W zakresie treści uczeń:

- Zna słowa i wyrażenia dotyczące teatru i potrafi je stosować
- Zna podstawowe informacje historyczne o Teatrze Mariińskim
- Zna repertuar teatru

W zakresie umiejętności uczeń:

- Potrafi posługiwać się Internetem
- Potrafi wyszukać potrzebne informacje korzystając ze stron www
- Potrafi przekazać informacje o Teatrze Mariińskim
- Potrafi na podstawie materiału internetowego objaśnić dojazd do teatru
- Potrafi samodzielnie wypowiadać się w formie ustnej i pisemnej na temat Teatru Mariińskiego

Metody i techniki pracy:

- Praca w parach
- Praca w plenum
- Ćwiczenia w czytaniu ze zrozumieniem

- Uzupełnianie luk wyrazowych w tekście
- Odpowiedzi na pytania
- Korzystanie z rosyjskich stron internetowych

Materiały dydaktyczne:

- Podręcznik Новые встречи 2
- Strona www z rosyjskiego Internetu (bezpośredni dostęp do Internetu).
- Zadania przygotowane przez nauczyciela

Przebieg lekcji:

- Przypomnienie jakie ciekawe zabytki można zobaczyć w Sankt-Petersburgu

Какие памятники можно посмотреть в Санкт-Петербурге?

Какие памятники вы знаете?

Как вам кажется, в Петербурге есть театры?

- Uczniowie odpowiadają na pytania
- Zapisanie tematu lekcji i przedstawienie celu lekcji

Мы сегодня будем бродить по Интернету и попробуем найти информации об одном из петербургских театров.

Сегодня выучим слова и выражения связанные с театром, объясним как доехать до театра, научимся рассказывать о Мариинском театре.

- objaśnienie nowej leksyki

Обратите внимание на новые слова:

Ставить спектакль стали ставиться спектакли

Строить перестроить

Зрительный зал

Постановка

Позолота

Бархат

Люстра

Торжественность

Лебединое озеро

Вы были когда-то в театре? Где? В каком? Зрительный зал был большой?

Кто интересуется музыкой? Вы знаете как называется известный балет Чайковского?

- Podanie adresu strony internetowej, uczniowie wykonują kolejne czynności:

www.serzh.ru zakładka театры Санкт-Петербурга

- Uczniowie odpowiadają na pytanie nauczyciela

Какие театры есть в Петербурге?

- Uczniowie zapoznają się z zadaniem przygotowanym przez nauczyciela i wykonują je

Прочитайте информацию о Мариинском театре и заполните пропуски в тексте.

Прочитай текст о Мариинском театре на сайте и заполни пропуски в данной ниже задаче.

Академический Мариинский театр оперы и балета

Здание было построено в..... как театр-цирк архитектором Кавосом. Как цирк оно просуществовало недолго, затем в театре стали ставиться..... После пожара здание было полностью перестроено и расширено. По линиям и пропорциям театр занял достойное место среди современных ему западноевропейских театров. Отделка..... сохранилась без значительных изменений до наших дней. Витые колонны, лепные украшения в виде женских головок, масок, орнаментов, фигуры атлантов и кариатид придают помещениям парадность. Плафон

с изображением танцующих девушек и амуров выполнен Франчиоли. Плафон окружают....., они напоминают, что первыми постановками в этом зале были драматические. 8 октября 1860г. театр был назван..... в честь жены императора Александра II. В театре с 1885г. начали ставить оперные и балетные спектакли. Впоследствии здание не раз....., расширялось. Известные художники А.Бенуа, А.Головин, Добужинский много сделали для украшения театра. Праздничная цветовая гамма зрительного зала — позолота, голубой бархат, живопись плафона, люстра придают особую торжественность залу.

- Sprawdzenie poprawności wykonania zadania
- Wpisanie kolejnego adresu internetowego

www.theater.ru zakładki

Сайты Питера/культура и искусство/театр/Мариинский театр

- Uczniowie wyszukują w materiale internetowym odpowiedzi na pytania:

Посмотри вебстраницу посвящённую Мариинскому театру. Найди ответы на поставленные ниже вопросы.

1. Какой спектакль можно посмотреть 6-ого и 8-ого июня?
2. Назови два балета, которые ставят в Мариинском театре.
3. Где находится театр?
4. На каком транспорте можно доехать в театр?
5. Где можно купить билеты?

- Podsumowanie lekcji- uczniowie wskazują poprawną odpowiedź spośród trzech możliwych

1. Мариинский театр находится

а/ в Москве на Красной площади

б/ в Петербурге на Театральной площади

в/ в Петербурге на Невском проспекте

1. Здание театра было построено

а/ в конце X века

б/ в 1847-1849 гг

в/ в начале X

1. Театр был назван Мариинским в честь

а/ Святой Марии

б/ жены императора Александра Второго

в/ жены царя Ивана Грозного

1. В театр можно попасть

а/ на метро, на автобусе или маршрутном такси

б/ на трамвае

в/ на троллейбусе

1. Билеты в театр можно купить

а/ только по Интернету

б/ только в Петербурге

в/ не только в Петербурге

- Ocena pracy uczniów
- Zadanie i objaśnienie pracy domowej

Twój kolega wybiera się do Petersburga i chce wybrać się do teatru. Ty już byłeś w jednym z petersburskich teatrów. Napisz e-mail do kolegi, w którym poinformujesz go:

- Gdzie znajduje się teatr
- Jak można dojechać do teatru
- Jaki jest repertuar teatru
- Co wiesz o historii teatru

Opracowała Magdalena Kaczuba

Nauczyciel języka rosyjskiego

w LO im. B. Prusa w Skierniewicach

Konspekt lekcji:

Czas trwania lekcji: 45 minut

Temat lekcji: Поздравляем друг друга.

Cele lekcji:

- Utrwalenie nazw popularnych w Rosji świąt.
- Prezentacja i wdrożenie do stosowania form gramatycznych zaimka себя i wyrażenia друг друга.
- Kształtowanie umiejętności redagowania życzeń z okazji różnych świąt.
- Kształtowanie umiejętności posługiwania się rosyjskim Internetem.

Materiały dydaktyczne:

- Podręcznik Новые встречи 2.
- Rysunki ułatwiające zrozumienie zastosowania zaimka себя i wyrażenia друг друга.
- Strona www z rosyjskiego Internetu (bezpośredni dostęp)

Lekcję rozpoczynamy od przypomnienia odmiany czasowników желать i поздравлять. Przypominamy również nazwy popularnych rosyjskich świąt.

Jako ćwiczenie wstępno- powtórzeniowe uczniowie tłumaczą zdania na język rosyjski:

- Składam ci życzenia z okazji urodzin.
- Składamy Panu życzenia z okazji imienin.
- Gratulujemy zakończenia szkoły.
- Życzę tobie szczęścia i zdrowia.
- Brat życzy mamie sukcesów w pracy.

Następnie przechodzimy do prezentacji wyrażenia друг друга i zaimka себя. Pomogą nam w tym ilustracje zamieszczone w podręczniku lub przygotowane przez nauczyciela. Jako utrwalenie nowych form uczniowie wykonują ćwiczenie 11 i 13 ze strony 31.

Druga część lekcji poświęcona jest kształtowaniu umiejętności posługiwania się przez uczniów rosyjskim Internetem.

Uczniowie wpisują adres strony internetowej www.virtualcard.ru.

Następnie dzielimy uczniów na grupy:

- 1 grupa wybiera kartkę z okazji Nowego Roku
- 2 grupa wybiera kartkę z okazji Bożego Narodzenia
- 3 grupa wybiera kartkę z okazji Dnia Św. Walentego
- 4 grupa wybiera kartkę z okazji urodzin.

Uczniowie wpisują odpowiednie dane w poszczególne rubryki, a następnie redagują treść życzeń i zapisują. Jeśli problemem okaże się dostosowanie trzcinke rosyjskiej możemy polecić uczniom wydrukowanie strony z formularzem i odręczne wpisanie życzeń.

Po wykonaniu zadania przez wszystkich uczniów przystępujemy do odczytania życzeń z każdej grupy.

Praca domowa:

Ćwiczenie 12 i 14 strona 31.

Napisz życzenia babci i dziadkowi z okazji Bożego Narodzenia i Olegowi z okazji urodzin.

Opracowała Magdalena Kaczuba

Nauczyciel języka rosyjskiego

w LO im. B. Prusa w Skierniewicach

Literka.pl Literka.pl